



台北文華東方酒店

Mandarin Oriental Taipei

旺來運轉 2017 • 2018 尾牙春酒饗宴

2017 • 2018 Year End & Spring Party Package

中式宴席每桌(十位)新台幣28,800 + 10%服務費

Chinese Table Menu (10 guests) TWD 28,800 + 10% service charge

超值特惠專案內容

PACKAGE INCLUDED

每桌兩瓶精選進口紅酒

Two bottles of selected red wine each table

席間果汁、汽水、啤酒無限暢飲

Unlimited soft drinks, juice and beer

提供專屬雅緻花藝設計

Floral arrangements and dining table centerpieces

大型活動舞台及舞板

Stage and dance floor set up

頂級立體環繞音響及專業燈光效果

Top quality surround-sound system and high lumen projectors

每桌 10 小時免費停車

10-hour complimentary parking per table

酒店特選進口紅白酒七折優惠

30% off on hotel selected red and white wine

宴會期間貴賓住宿可享特惠客房價格

Special room rates for your invited guests

This package is applicable to the year end or year open party held from 1 Nov 2017 to 31 March 2018.

此專案只適用於 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 3 月 31 日舉行之尾牙或春酒宴會

Inclusive of applicable government taxes and subject to a 10% service charge

以上所有價格為新台幣含稅價格，外加 10% 服務費。



### 早鳥優惠

#### EARLY BIRD OFFER

2017 年 9 月 30 日前訂席並指定上述專案可享下列優惠

**Book before September 30<sup>th</sup> 2017 to enjoy the following offer**

訂席 20 桌以上，加贈豪華客房一晚及每桌一瓶精選紅酒

An additional complimentary Deluxe Room for one night  
and one bottle of selected red wine each table for 20 tables or above

訂席 40 桌以上，加贈行政都會套房一晚及每桌一瓶精選紅酒

An additional complimentary Club City Suite for one night  
and one bottle of selected red wine each table for 40 tables or above

### 幸運摸彩禮券

#### LUCKY DRAW

訂席 6 至 9 桌，贈 SPA 療程券一張

From 6 to 9 tables, a complimentary SPA treatment voucher for one guest

訂席 10 桌以上，贈豪華客房一晚

For 10 tables or above, a complimentary Deluxe Room for one night

訂席 20 桌以上，贈豪華客房一晚及 SPA 療程券一張

For 20 tables or above, a complimentary Deluxe Room for one night and  
a SPA treatment voucher for one guest

訂席 30 桌以上，贈豪華客房二晚及 SPA 療程券二張

For 30 tables or above, a complimentary Deluxe Room for two nights and  
a SPA treatment voucher for two guests

訂席 40 桌以上，贈擁有獨立客廳的行政都會套房一晚及 SPA 療程券三張

For 40 tables or above, a complimentary Club City Suite for one night and  
a SPA treatment voucher for three guests

#### 注意事項：

- 詳情請洽：(02)2715-6888 轉宴會業務部；本專案適用期間為 2017/11/01 至 2018/03/31，然不得與其他優惠併用。

Further details for the year end and spring party package, please consult our Event Sales Department +886-2-2715-6888. The package is applicable from 1 Nov 2017 to 31 March 2018.

- 使用宴會場地若超過晚間 10 點，將酌收超時費用，每桌每小時 TWD1,000。

Overtime fee for function rooms will be charged after 10:00pm at rate of TWD1, 000 per hour per table.

- 自備紅、白酒將酌收每瓶 TWD500 服務費；烈酒及香檳將酌收每瓶 TWD1,000 服務費。

Corkage fee for wine is charged at TWD500 per bottle; Liquor and Champagne are charged TWD1, 000 per bottle.

- 本酒店保有專案之最終解釋權以及終止之權利，恕不另行通知。

Mandarin Oriental, Taipei reserves the right to amend and terminate the terms and conditions for year end package without prior notice.

This package is applicable to the year end or year open party held from 1 Nov 2017 to 31 March 2018.

此專案只適用於 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 3 月 31 日舉行之尾牙或春酒宴會

Inclusive of applicable government taxes and subject to a 10% service charge

以上所有價格為新台幣含稅價格，外加 10% 服務費。



**豪華中式宴席**  
**Luxury Chinese Table Menu**

**文華東方迎賓盤**  
**Mandarin Oriental Combination Platter**

五穀慶豐收

玉米,花生,紫地瓜,蕃茄,秋葵

Sweet corn, peanut, sweet potato, cherry tomato, okra

太白醉酒雞

Drunken chicken

龍蝦水果沙拉

Lobster and fruit salad

香滷牛腱子

Braised beef brisket

糖漬芝麻核桃

Candied walnut coated with sesame seed

爐掛烤鴨佐桂花橙醬

Traditional roasted duck with osmanthus orange sauce

松茸干貝鮑魚燉雞湯

Double-boiled chicken consomme with abalone, matsutake and dried scallop

鮑汁虎掌燴烏參

Braised sea cucumber with pork cartilage and vegetables

豆撈醬爆鮮貝佐蘆筍

Sauteed scallops with asparagus in special chilli sauce

This package is applicable to the year end or year open party held from 1 Nov 2017 to 31 March 2018.

此專案只適用於 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 3 月 31 日舉行之尾牙或春酒宴會

Inclusive of applicable government taxes and subject to a 10% service charge

以上所有價格為新台幣含稅價格, 外加 10% 服務費。



芝士蟹鉗焗南瓜盅

Baked mini pumpkin with crab claw and cheese

陳皮古法蒸龍虎斑

Steamed garoupa with orange peel in organic soya sauce

荷香干貝紫米飯

Dried scallop purple glutinous rice parcel

紅棗蓮子燉雪蛤

Sweetened red dates with hasma and lotus seeds

桂花蜜汁叉燒酥

Baked honey glazed barbeque pork puff pastry

每桌新台幣 28,800+10% 服務費 (每桌 10 位貴賓)

TWD28,800+10% Per Table (10 guests per table)

Prices are in Taiwan dollars

This package is applicable to the year end or year open party held from 1 Nov 2017 to 31 March 2018.

此專案只適用於 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 3 月 31 日舉行之尾牙或春酒宴會

Inclusive of applicable government taxes and subject to a 10% service charge

以上所有價格為新台幣含稅價格，外加 10% 服務費。